



Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



### **PHM 6512B**

Миксер электрический с чашей  
Міксер електричний з чашею  
Електрлік тостағанды миксер  
Electric mixer with bowl

**Миксер электрический с чашей**  
**Модель PHM 6512B**  
**POLARIS**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью прочитайте данную инструкцию, она содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

|                                                                      |   |
|----------------------------------------------------------------------|---|
| 1. Сфера использования .....                                         | 2 |
| 2. Описание прибора .....                                            | 2 |
| 3. Подготовка к работе.....                                          | 3 |
| 4. Порядок работы.....                                               | 3 |
| 5. Если у вас возникла проблема .....                                | 4 |
| 6. Чистка и уход .....                                               | 4 |
| 7. Меры предосторожности при работе с электрическим миксером.....    | 5 |
| 8. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами..... | 5 |
| 9. Комплектация.....                                                 | 6 |
| 10. Технические характеристики.....                                  | 7 |
| 11. Информация о сертификации.....                                   | 7 |
| 12. Гарантийное обязательство.....                                   | 8 |

## 1. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

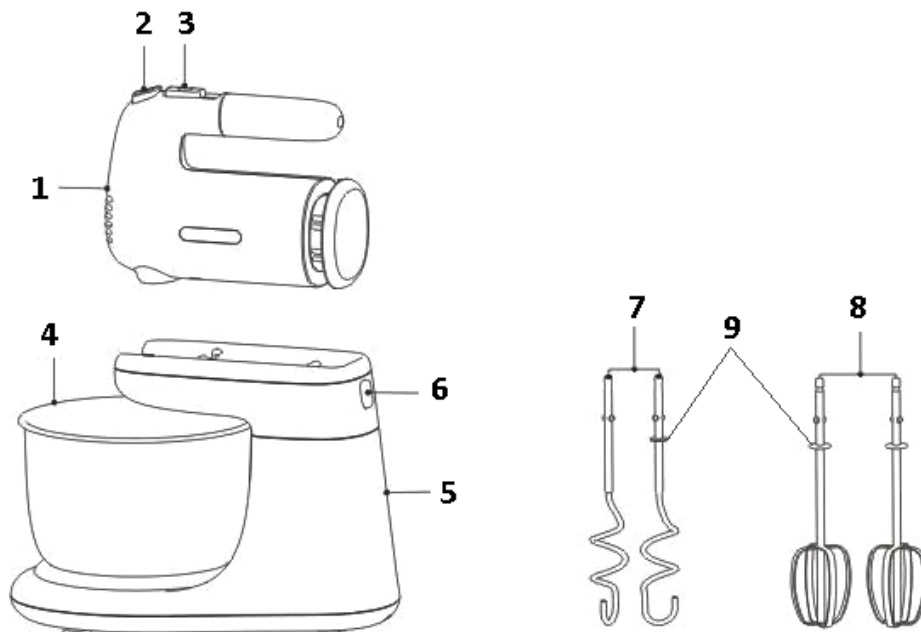
- Прибор предназначен для бытового применения в соответствии с данной Инструкцией:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в гостиницах и других местах, предназначенных для проживания;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Миксер электрический с чашей предназначен для смешивания жидких и сыпучих продуктов, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза) с помощью венчиков, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильными крюками.

### Особенности:

- Прорезиненная ручка и нескользящие ножки на присосках для удобства использования.
- Миксер надежно фиксируется на держателе, что позволит освободить Ваши руки.
- Съемная чаша легко поворачивается вручную, что обеспечивает равномерное смешивание, сохраняя при этом мощность миксера, т.к. усилие на вращение создается рукой.
- Возможность использования миксера без держателя, а также с любой подходящей для смешивания емкостью.



1. Корпус миксера
2. Кнопка извлечения насадок
3. Переключатель скоростей
4. Чаша
5. Держатель
6. Кнопка расфиксации миксера
7. Тестомесильные крюки
8. Венчики
9. Ограничители

### 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация).
- Убедитесь в том, что все комплектующие прибора и сетевой шнур не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте и просушите части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами

### 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Установите чашу на подставку держателя (см. рис. 1).
2. Загрузите в чашу продукты.
3. Полностью размотайте сетевой шнур миксера.
4. Вставьте в прибор необходимую насадку так, чтобы она зафиксировалась.



Рис. 1

**Обратите внимание:** тестомесильный крюк, имеющий ограничитель, устанавливается в гнездо с большим диаметром, крюк без ограничителя в гнездо с меньшим (см. рис. 2).

**Внимание!**

Используйте только венчики и тестомесильные крюки, входящие в комплект данного прибора. Устанавливать можно только насадки одного типа, никогда НЕ используйте венчик и тестомесильный крюк одновременно.

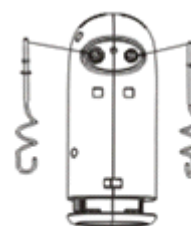


Рис. 2

*Используйте венчики для приготовления соусов, взбитых сливок, картофельного пюре, майонеза, кремов, легкого не дрожжевого теста. Тестомесильные крюки предназначены для перемешивания густых масс, например, сдобного песочного, дрожжевого и картофельного теста, а также для перемешивания мясного фарша, паст или теста для хлеба.*

5. Зафиксируйте миксер на держателе (см. рис. 3). При правильной установке прозвучит щелчок.
6. Вставьте вилку в розетку, убедившись, что переключатель скоростей находится в положении «0».
7. Включите прибор. Во избежание разбрызгивания продуктов, включите прибор на низкую скорость, а затем постепенно увеличивайте ее с помощью переключателя. Взбиваемая масса не должна быть выше рабочей части насадок. Поворачивайте чашу рукой, чтобы обеспечить равномерное смешивание.



Рис. 3

**Внимание!**

При работе не закрывайте вентиляционное отверстие на корпусе миксера, это может привести к перегреву мотора.



Рис. 4

Если количество продуктов в чаше меньше 170 г, не используйте миксер на держателе (см. рис. 4).

**Внимание!**

**Не снимайте с держателя включенный миксер.**

#### Установка скорости

- Миксер имеет 5-ступенчатый переключатель скоростей, включая режим ускорения «Турбо» (обозначен буквой Т на переключателе).
- Наибольшее число оборотов достигается при переходе в режим ускорения («Турбо»).
- В зависимости от цели применения рекомендуются следующие параметры установки скорости вращения:

- |                |          |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Низкая</b>  | <b>1</b> | Перемешивание муки, сыпучих ингредиентов и жидкостей для сдобного и песочного теста, для замешивания орехов, изюма в густое песочное тесто для овсяного и шоколадного печенья.                                        |
| <b>Средняя</b> | <b>2</b> | Замешивание жидкого теста для кексов, вафель, блинов и хлеба быстрой выпечки, приготовление соусов и пудингов.                                                                                                        |
|                | <b>3</b> | Растирание масла с сахаром, взбивание яиц для сдобного и песочного теста, приготовление теста на торты и глазури. Взбивание яиц, замороженных десертов, приготовление жидкого сдобного теста, например, для пончиков. |
| <b>ВЫСОКАЯ</b> | <b>4</b> | Приготовление крема, взбивания яиц, приготовление пюре из картофеля и других овощей таких, как турнепс и тыква.                                                                                                       |
| <b>Турбо»</b>  |          | Увеличивает скорость вращения насадок. Используется для взбивания воздушных кремов, безе. Не использовать для взбивания теста.                                                                                        |
- 8.** Установите переключатель скоростей на «0» после окончания работы и отключите прибор от сети.
- 9.** Нажмите кнопку расфиксации и аккуратно снимите миксер с держателя.
- 10.** Отсоедините насадки, нажав кнопку извлечения насадок.

## 5. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если миксер не включается, проверьте наличие электропитания:

- проверьте, подключен ли миксер к сети;
- отключите миксер от сети и подключите вновь, в другую розетку.

Если вы воспользовались этими советами, но миксер по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 6. ЧИСТКА И УХОД

- Чистку миксера рекомендуется производить сразу после окончания использования.
- Перед чисткой прибора, отключите его от сети, снимите с держателя, отсоедините насадки.
- НЕ используйте абразивные материалы и органические растворители для ухода за корпусом прибора, чашей, держателем и насадками, входящими в комплект.
- Использованные насадки и чашу промойте под струей тёплой воды мягкой губкой или волосной щеткой с применением моющих средств для мытья посуды. Насадки можно мыть в посудомоечной машине. При этом следует руководствоваться инструкциями к посудомоечной машине и применяемым моющим средствам.
- Корпус прибора и держатель протрите мягкой влажной тканью.
- Протрите все части прибора сухой тканью или тщательно просушите на воздухе.
- Прибор можно хранить в собранном виде, обмотав сетевой шнур вокруг корпуса (для этого имеется специальный паз).
- Перевозите прибор только в заводской упаковке.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## **7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ МИКСЕРОМ**

- Не касайтесь ложками, лопатками движущихся частей миксера во время эксплуатации, это может привести к поломке.
- Следите за тем, чтобы в процессе использования миксера в ёмкость не попадали ножи, ложки, вилки и другие кухонные принадлежности.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на корпусе прибора, это может привести к перегреву мотора.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей миксера.
- Не используйте миксер для взбивания и перемешивания густых и твёрдых продуктов, таких как замороженное масло и тесто. Во избежание перегрузки и выхода из строя деталей прибора, такие продукты необходимо подогреть до размягчения.
- Не оставляйте миксер во время работы без присмотра.
- Отключайте миксер перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки были тщательно промыты.
- НЕ погружайте миксер и держатель в воду и не мойте в посудомоечной машине.
- Миксер не рассчитан на продолжительную непрерывную работу, поэтому во избежание перегрева после каждых 5 минут непрерывной работы, делайте перерыв на 10 минут, давая возможность остыть мотору.
- Время непрерывной работы миксера с тестомесильными крюками 1-2 минуты в зависимости от густоты смеси. Во избежание перегрева делайте перерыв на 5 минут.
- Никогда не извлекайте насадки во время работы прибора, дождитесь полной остановки вращения.
- Не нажимайте кнопку извлечения насадок или кнопку расфиксации миксера на держателе при работающем приборе.
- Не снимайте миксер с держателя во время работы.
- Применение аксессуаров и насадок, не входящих в комплект поставки прибора лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не ставьте прибор и его принадлежности в морозильник, в духовую или микроволновую печь во избежание повреждения.
- Не используйте миксер для смешивания непищевых продуктов

### **Внимание!**

При отключении электроэнергии прибор остается включенным.

## **8. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с инструкцией.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не используйте прибор, если он упал на пол.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта

и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.

**Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель режима скоростей находится в положении «0».
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников. Перед тем, как использовать удлинитель, убедитесь, что он не поврежден.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## 9. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Миксер 1 шт.
2. Венчики 2 шт.
3. Тестомесильные крюки 2 шт.
4. Чаша 1 шт.
5. Держатель 1 шт.
6. Инструкция по эксплуатации
7. Список сервисных центров
8. Гарантийный талон

## 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: ~220 – 230 В

Частота: ~50 Гц

Номинальная мощность: 200 Вт

Максимальная мощность: 650 Вт

Класс защиты – II

Объем чаши: 2 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

**РНМ** – миксер бытовой электрический торговой марки Polaris.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № TC RU C-US.AL16.B.01712 серия RU № 0118182.

Срок действия с 25.09.2014 по 24.09.2019.

Выдан: орган по сертификации продукции ООО "Гарант Плюс", 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д.36, стр.3.



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки

**Дата изготовления указана на изделии.**

**Производитель:**

TEXTONCORPORATIONLLC - ООО "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

**Уполномоченный представитель на территории РФ:**

ООО «Голдтехсервис»

119331 г. Москва, ул. Кравченко, д. 10

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

## 12. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Миксер электрический с чашей**

**Модели: PHM 6512B**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой.

В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия.

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)